

A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, mint élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (továbbiakban: engedélyező hatóság) az **AGROINDUSTRIAL KIMITEC SL (Edificio MAAVi Innovation Center, Paraje Cerro de los Lobos s/n, 04738 VÍCAR, Almería, Spanyolország)** **ügyfélnek** a **Batallon** készítmény forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása iránt előterjesztett kérelme alapján indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

## H A T Á R O Z A T O T

Az engedélyező hatóság a **Batallon** készítmény forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét az alábbiak szerint adja ki.

**1. A készítmény kereskedelmi neve (referencia neve): Batallon**

**2. A készítmény típusa:** talajkondicionáló készítmény

**3. Gyártó: AGROINDUSTRIAL KIMITEC SL**

Edificio MAAVi Innovation Center, Paraje Cerro de los Lobos s/n, 04738 VÍCAR,  
Almería, Spanyolország  
Adószám: B04612909

**Engedélyes: AGROINDUSTRIAL KIMITEC SL**

Edificio MAAVi Innovation Center, Paraje Cerro de los Lobos s/n, 04738 VÍCAR,  
Almería, Spanyolország  
Adószám: B04612909

**4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:**

**Alapanyagok:** növényi eredetű fulvósavak, kálium-oxid, tartósítószer

**Előírt minőségi feltételek**

küllem: fekete színű, jellegzetes szagú folyadék

Paraméter		Érték	megengedett eltérés
pH		7,87	± 0,5
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	49,0	
szerves anyag tartalom (m/m%)	legalább	31,5	
sűrűség (kg/dm <sup>3</sup> )		1,26	± 0,1
K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%)	legalább	5,5	
N tartalom (m/m%)	legalább	0,5	
Fulvósavak (m/m%)	legalább	37,6	
As tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	10,0	
Cd tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	2,0	

Co tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0	
Cr tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0	
Cu tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0	
Hg tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	1,0	
Ni tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0	
Pb tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0	
Se tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	5,0	

## 5. Felhasználható:

Szántóföldi és kertészeti kultúrák talajkezelésére a tenyészidőszak során 3-4 alkalommal 10-20 l/ha mennyiségben, legalább 5 l/m<sup>2</sup> vízmennyiséggel a talajfelszínre kiöntözve, illetve csepegtető öntözéssel a talajba kijuttatva.

## 6. Veszélyességi besorolás az 1272/2008/EK rendelet alapján

### 6.1. GHS piktogram:



### 6.2. Figyelmeztetés: Figyelem

### 6.3. Figyelmeztető H-mondatok:

**H317** Allergiás bőrreakciót válthat ki.

### 6.4. Óvintézkedésekre vonatkozó P-mondatok:

- P102** Gyermekektől elzárva tartandó.
- P261** Kerülje a permet belélegzését.
- P280** Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező
- P302 + P352** HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
- P305+P351+P338** SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
- P363** A szennyezett ruhát újbóli használat előtt ki kell mosni.
- P333 + P313** Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni.
- P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

### 6.5. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

### 6.6. Elsősegély nyújtási eljárás:

Mérgezés, allergiás megbetegedés esetén vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani. Helyszíni elsősegély után (lásd általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

**7. Környezetvédelmi előírások:**

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

**8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás:** nem jelölésköteles.**9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság**

**9.1. Csomagolóanyag, töltő súlyok:** 1; 5; 20, 220 literes polietilén flakon és kanna, 1000 literes IBC tartály

**9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10. és 12. pontja, valamint 4. pontjából a hatóanyag tartalom.

**9.3. Tárolási körülmények:** eredeti, zárt csomagolásban; napfénytől védett; hűvös, száraz, fedett helyen, élelmiszer-től, italtól és állati takarmánytól távol, legfeljebb 40° C hőmérsékleten tárolandó

**9.4. Eltarthatóság ideje:** 3 év

**10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám:** 310100**11. Egyéb előírások:** -**12. Az engedély érvényessége:** 2031. július 19.

Az engedélyezési eljárás díja 100.000.- Ft, amelyet ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszéknek címezve a jelen végzés közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyk.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

**Budapest, 2021. július 19.**

**Jordán László**  
**igazgató**

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél
2. Irattár



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ +36 (1) 309 1000

E-mail: [tea@nebih.gov.hu](mailto:tea@nebih.gov.hu)

portal.nebih.gov.hu

**Engedélyokirat száma: 6300/1126-2/2021. NÉBIH**

## FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

**1. A készítmény kereskedelmi neve (referencia neve):** *Batallon*

**2. A készítmény típusa:** talajkondicionáló készítmény

**3. Gyártó:** AGROINDUSTRIAL KIMITEC SL

Edificio MAAVi Innovation Center, Paraje Cerro de los Lobos s/n, 04738 Vúcar, Almería,  
Spanyolország  
Adószám: B04612909

**Engedélyes:** AGROINDUSTRIAL KIMITEC SL

Edificio MAAVi Innovation Center, Paraje Cerro de los Lobos s/n, 04738 Vúcar, Almería,  
Spanyolország  
Adószám: B04612909

**4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:**

**Alapanyagok:** növényi eredetű fulvósavak, kálium-oxid, tartósítószer

**Előírt minőségi feltételek**

küllem: fekete színű, jellegzetes szagú folyadék

Paraméter		Érték	megengedett eltérés
pH		7,87	± 0,5
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	49,0	
szerves anyag tartalom (m/m%)	legalább	31,5	
sűrűség (kg/dm <sup>3</sup> )		1,26	± 0,1
K <sub>2</sub> O tartalom (m/m%)	legalább	5,5	
N tartalom (m/m%)	legalább	0,5	
Fulvósavak (m/m%)	legalább	37,6	
As tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	10,0	
Cd tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	2,0	
Co tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0	
Cr tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0	
Cu tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0	
Hg tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	1,0	
Ni tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0	
Pb tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0	
Se tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	5,0	

## 5. Felhasználható:

Szántóföldi és kertészeti kultúrák talajkezelésére a tenyészidőszak során 3-4 alkalommal 10-20 l/ha mennyiségben, legalább 5 l/m<sup>2</sup> vízmennyiséggel a talajfelszínre kiöntözve, illetve csepegtető öntözéssel a talajba kijuttatva.

## 6. Veszélyességi besorolás az 1272/2008/EK rendelet alapján

### 6.1. GHS piktogram:



**6.2. Figyelmeztetés:** **Figyelem**

### 6.3. Figyelmeztető H-mondatok:

**H317** Allergiás bőrreakciót válthat ki.

### 6.4. Óvintézkedésekre vonatkozó P-mondatok:

<b>P102</b>	Gyermekektől elzárva tartandó.
<b>P261</b>	Kerülje a permet belélegzését.
<b>P280</b>	Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező
<b>P302 + P352</b>	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
<b>P305+P351+P338</b>	SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
<b>P363</b>	A szennyezett ruhát újbóli használat előtt ki kell mosni.
<b>P333 + P313</b>	Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni.
<b>P501</b>	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

### 6.5. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

### 6.6. Elsősegély nyújtási eljárás:

Mérgezés, allergiás megbetegedés esetén vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani. Helyszíni elsősegély után (lásd általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

## 7. Környezetvédelmi előírások:

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

**8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás:** nem jelölésköteles.

**9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság**

**9.1. Csomagolóanyag, töltő súlyok:** 1; 5; 20, 220 literes polietilén flakon és kanna, 1000 literes IBC tartály

**9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10. és 12. pontja, valamint 4. pontjából a hatóanyag tartalom.

**9.3. Tárolási körülmények:** eredeti, zárt csomagolásban; napfénytől védett; hűvös, száraz, fedett helyen, élelmiszer-től, italtól és állati takarmánytól távol, legfeljebb 40° C hőmérsékleten tárolandó

**9.4. Eltarthatóság ideje:** 3 év

**10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám:** 310100

**11. Egyéb előírások:** -

**12. Az engedély érvényessége:** 2031. július 19.

**Budapest, 2021. július 19.**

**Jordán László**  
**igazgató**

*P.H.*